

Voyager-hankaluuksia Terkossa

Kausijulkaisuista tuli Terkossa Voyager-konversion kompastuskivi. Lehtien varastotiedot pirstoutuivat ja sotkeutuivat lukukelvottomiksi. Korjaustyötä riittää pitkään.

Ulla Neuvonen

Terkko on kausijulkaisukirjasto; jatkuvasti saapuvia lehtiä on 1400. Koska lehtien irtonumeroita on lainattu ja tarroitettu saapumisvalvonnan yhteydessä 1990-luvun alkupuolelta lähtien, Terkon kausijulkaisuniteita on HELKA-tietokannassa paljon. Voyager-konversion jälkeen kausijulkaisujemme varastotiedot olivat enimmäkseen lukukelvottomana sotkuna.

Ongelma kiteytyi yhteen nidetietueen kenttään, signumiin, jota Voyager nimittää Call numberiksi.

Voyager ja VTLS eroavat rakenteeltaan toisistaan sen verran, että kausijulkaisuniteemme eivät konversiossa pysyneet siististi koossa yhden varastotietueen alla, vaan pirstoutuivat lukuisiksi varastotietueiksi ja vaihtelevan kokoisiksi nidejoukoiksi.

Ongelma havaittiin keväällä, kun HELKAN aineistoista tehtiin testikonversio. Korjasimme urakalla Terkon lehtien varastotietoja. Tarkoitus oli suorittaa ennen lopullista konversiota VTLS-HELKAssa korjausajot, joissa kausijulkaisuniteiden sijaintitiedot korjattaisiin. Ilmeisesti tämä ajo epäonnistui, koska ongelma jäi lopulliseen konversioonkin.

Vääriin osoitteisiin karanteet niteet korjataan käsin

Olimme tilanteesta vähän kauhuissamme. Aluksi puuttui kokonaan tieto siitä, miten tietueita korjataan. Korjausohjeita saatiin ja testattiin HELKAN kollegoiden kesken, sama ongelma on toki tuttu muuallakin. Käytännössä käymme nyt läpi kaikki kausijulkaisumme, tutkimme montako varastotietuetta kuhunkin on syntynyt, mikä on oikea, ja siirrämme kaikki vääriin osoitteisiin joutuneet niteet yksi kerrallaan takaisin oikeaan. Muutamissa keskeisissä nimekkeissä on noin 1000 nidettä. Tarpeettomat varastotietueet tuhoataan.

Työhön on palkattu ylimääräistä työvoimaa tuntitöihin. Jatkuvasti saapuvista lehdistä on korjattu noin puolet. Onneksi vanhoissa lehdissä on vähän niteitä ja kuolleet lehdet ovat nopeampia korjata, mutta nimekkeitä on paljon. Ja onneksi Terkon klinikkakirjastoissa ei yleensä ole tehty kausijulkaisuniteitä, mikä vähentää korjattavien tietueiden määrää.

Tehdään kunnolla ja mennään reippaasti eteenpäin

Muutoin Voyager-projekti on edennyt Terkossa normaaliin HELKAN tahtiin. Luettelointi ja lainaus toimivat pääosin, hankintaa ja saapumisvalvontaa käynnistetään. UB ja kaukopalvelu ovat edelleen kehitteillä, osallistumme valtakunnallisen työryhmän työhön. HELKAN työryhmissä opiskellaan uuden järjestelmän vaatimuksia ja mahdollisuuksia. Samalla syvennämme tietojamme perusasioistakin. - Tunnelma Terkossa on sellainen, että kun nyt kerran tehdään näinkin paljon työtä, niin tehdään sitten mieluummin kunnolla. Yhteinen projekti on myös tutustuttanut sekä kampuskirjastojen että HYK:n väkeä toisiinsa. Jokaisella työhön osallistuneella on jo verkostonsa, johon tukeutua jos omat konstit loppuvat.

*Kirjoittaja toimii informaattikkona
Terkossa [ulla.neuvonen@helsinki.fi]*